

Ventas entregadas fuera de California

Como ya ha de saber, en general el impuesto de ventas no se aplica al vender un producto y enviarlo directamente a un comprador situado fuera del estado, para usarlo fuera de California. Su venta no es sujeta a impuestos si usted:

- Envía directamente el producto al comprador, en su propio vehículo de entregas o por otro medio de transporte propio; o
- Envía el producto llevándolo a un transportista común (incluyendo al servicio postal de EE.UU.), transportista por contrato, agente aduanal, empacador de exportaciones o agente expedidor (vea la *Nota*); o
- Para ventas de artículos que se usarán en otros países, envía el producto de tal manera que cumple con las condiciones especiales de entrega explicadas más adelante; o
- Para ventas de vehículos nuevos y no comerciales a residentes en el extranjero, entrega el vehículo de tal manera que cumple con las condiciones específicas explicadas en el Reglamento 1610, *Vehículos, embarcaciones y aeronaves (Vehicles, Vessels and Aircraft)* (vea la información de pedidos a la izquierda).

En la mayoría de los casos, si el comprador o su representante toma posesión del artículo en California (aun temporalmente) la venta no califica para esta exención de impuestos. Además, si entrega el artículo a un residente de California fuera del estado, debe aplicar el impuesto a menos que el comprador declare por escrito que lo usará fuera del estado. No obstante, si sabe que el cliente planea usarlo en California antes de 90 días de la compra, la venta está sujeta al impuesto. *Nota:* La persona o empresa no califica como transportista, agente expedidor, empacador de exportación o agente aduanal simplemente porque el comprador lo nombre para que reciba y envíe productos fuera del estado. Debe involucrarse con regularidad en el negocio de embarques o transporte.

Condiciones especiales de entrega: productos con destino a un país extranjero por avión, barco u otro transporte suministrado por el comprador

Ciertas otras ventas pueden calificar como exentas de impuestos por exportación al extranjero. El medio de transporte y la naturaleza del bien enviado deben certificar que el bien va a un país extranjero y que no se desviará su uso a este país. Por ejemplo, la venta puede considerarse como exportación exenta de impuestos si entrega la mercancía en:

- El aeroplano, barco o algún otro medio de transporte del comprador (no carro ni camioneta) que llevará el bien a otro país; o
- Un transportista comercial programado y contratado por el comprador para transportar el bien a otro país.

Debe obtener la documentación especial que demuestre que el bien se dirige a otro país en un recorrido continuo (vea al reverso).

Puede ser difícil determinar si su venta cumple con los criterios requeridos; si no está seguro si su venta califica como exenta de impuestos, llame al Consejo para recibir ayuda.

Ventas y Uso HECHOS FISCALES

Publicación 101-S • LDA

Si desea más información, puede ordenar el Reglamento 1620, Comercio Interestatal y en el extranjero (*Interstate and Foreign Commerce*), o hablar con un representante de la Directiva.

Si necesita ayuda, llame a nuestro Centro de Información al

1-800-400-7115

(Para personas con problemas auditivos:

— teléfono con TDD: 800-735-2929;

— teléfono de voz: 800-735-2922).

Internet: www.boe.ca.gov

MIEMBROS DE LA DIRECTIVA ESTATAL DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USOS Y OTROS

JOHAN KLEHS
1er. Distrito, Hayward

DEAN ANDAL
2o. Distrito, Stockton

CLAUDE PARISH
3er. Distrito, San Diego

JOHN CHIANG
4o. Distrito, Los Angeles

KATHLEEN CONNELL
Contralor estatal

Documentación de su venta y su entrega

Asegúrese de conservar los documentos en sus registros que respalden cualquier exención de impuestos que reclame para las ventas entregadas fuera de California. Ejemplos:

Entregas realizadas con su propio vehículo o con otro medio de transporte que posea:

- Recibos de entrega
- Comprobante de gastos que respalde el gasto de entrega
- Orden de compra o correspondencia que respalde los requerimientos de envío y la finalización de la entrega

Entregas a agentes aduanales, empacadores de exportación o agentes expedidores:

- Conocimientos de embarque
- Copias de documentos de importación del país extranjero
- Anotación sobre la factura de la entrega
- Facturas de servicios del agente aduanal o agente expedidor
- Recibos de entrega

Entregas hechas para usted por un transportista regular o por contrato:

- Conocimientos de embarque
- Recibos de entrega urgente o de paquetería; facturas de compañías de entregas urgentes
- Facturas de ventas que muestren el porte
- Registro de cargos de envío por paquetería e instrucciones de envío
- Facturas de flete

Entregas a un transportista propiedad del comprador y con destino a un país extranjero (vea al reverso):

- Conocimientos de embarque u otros documentos que muestren que la entrega se realizó directamente al transportista
- Copia del plan de transporte que muestre que el transportista tenía como destino un país extranjero
- Documentos de importación del país extranjero, otros documentos como prueba de exportación, o como prueba que el producto se designó para uso en el país extranjero o se alteró para usarse allá

Entregas a transportistas comerciales programados, contratados por el comprador para exportar bienes (vea al reverso)

- Conocimiento de embarque u otro documento que muestre que el bien se entregó directamente al transportista
- Prueba documentada del plan de transporte donde se muestre que el bien se transportará en un viaje continuo a un destino extranjero y no se desviará para usarse en California

Prepare adecuadamente su declaración fiscal

Debe informar sus ventas brutas totales para el periodo que informe en su declaración fiscal. Si sus ventas brutas incluyen montos por ventas no sujetas a impuestos entregadas fuera de California, debe deducir estos montos en la línea de "Ventas en comercio interestatal y en el extranjero". Si no lo hace, pagará más impuestos de lo que debe.

Nota: Las declaraciones de esta hoja de datos son generales y vigentes a partir de agosto de 1998. Las leyes y reglamentos de ventas y uso son complejos y están sujetos a cambios. Si hubiera un conflicto entre esta publicación y la ley o los reglamentos, las decisiones se basarán en la ley y los reglamentos.